

DEWALT®



**Manual de Instrucciones
Manual de Instruções
Instruction Manual**

DCBL777

Sopladora Portátil 60V Máx*

Soprador de Folhas Brushless 60V Máx*

60V Max* Lithium Handheld Blower

www.DEWALT-LA.com

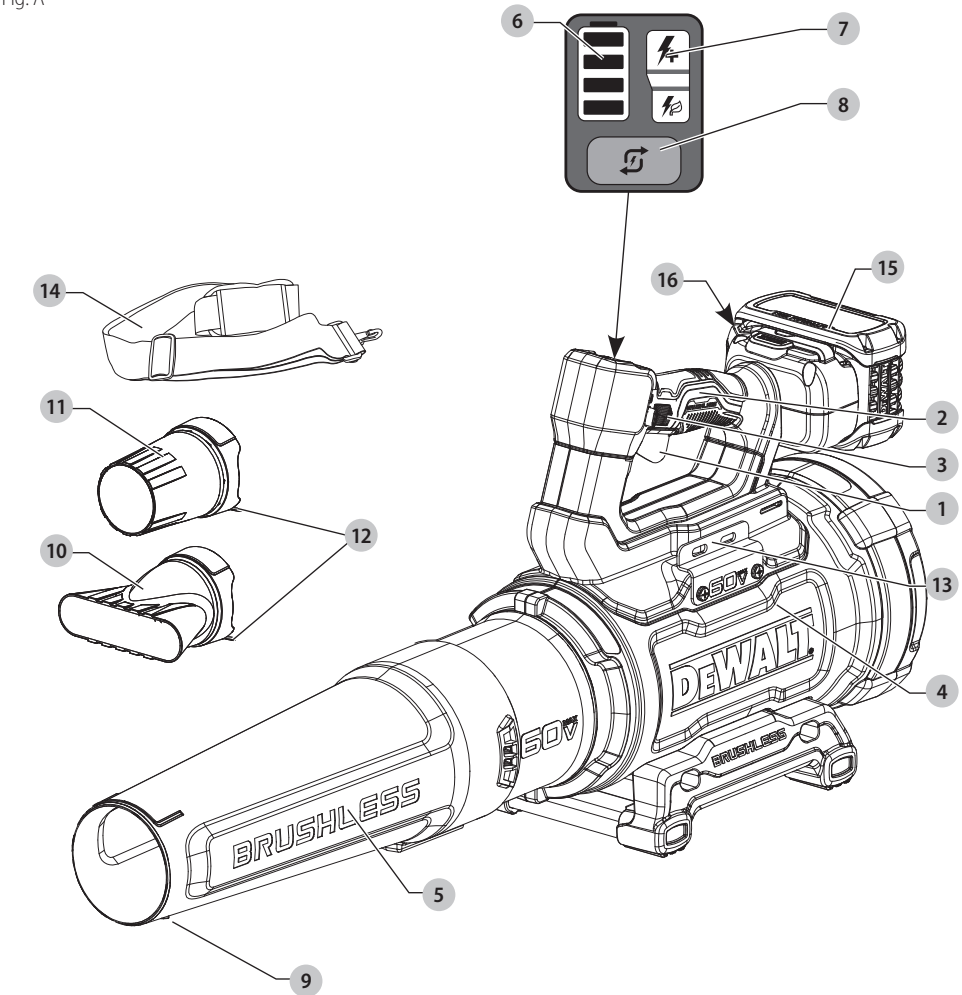
¿Dudas? Visítenos en Internet: www.DEWALT-LA.com

Dúvidas? Visite-nos na Internet em www.DEWALT.com.br

Questions? See us on the World Wide Web at www.DEWALT.com

Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	4
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	13
English (<i>original instructions</i>)	22

Fig. A



- 1 Interruptor de gatillo
- 2 Manija
- 3 Botón de bloqueo de velocidad
- 4 Cabezal de potencia
- 5 Tubo de soprador
- 6 Indicador de estado de carga
- 7 Indicador de velocidad
- 8 Botón de velocidad
- 9 Bloqueo de punta
- 10 Punta de escoba
- 11 Punta de concentrador
- 12 Lengüeta de bloqueo
- 13 Montaje de correa de hombro
- 14 Correa de hombro
- 15 Paquete de batería
- 16 Botón de liberación de batería

- 1 Interruptor do gatilho
- 2 Alça
- 3 Botão de bloqueio de velocidade
- 4 Cabeça de energia
- 5 Tubo do soprador
- 6 Indicador de estado da carga
- 7 Indicador de velocidade
- 8 Botão de velocidade
- 9 Bloqueio da ponta
- 10 Ponta de vassoura
- 11 Ponta do concentrador
- 12 Aba de bloqueio
- 13 Montagem da faixa de ombro
- 14 Faixa de ombro
- 15 Conjunto de baterias
- 16 Botão de destrava da bateria

- 1 Trigger switch
- 2 Handle
- 3 Speed lock button
- 4 Power head
- 5 Blower tube
- 6 State of charge indicator
- 7 Speed indicator
- 8 Speed button
- 9 Tip lock
- 10 Broom tip
- 11 Concentrator tip
- 12 Locking tab
- 13 Shoulder strap mount
- 14 Shoulder strap
- 15 Battery pack
- 16 Battery release button

Fig. B

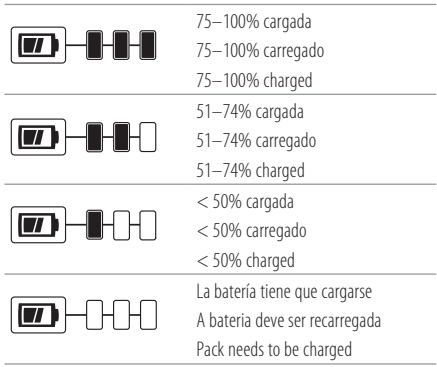


Fig. C

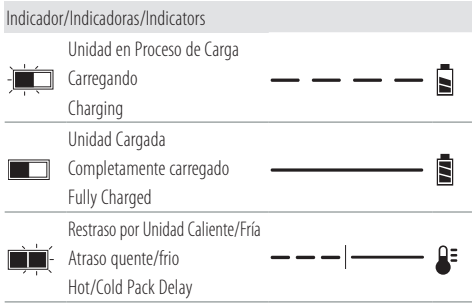


Fig. D

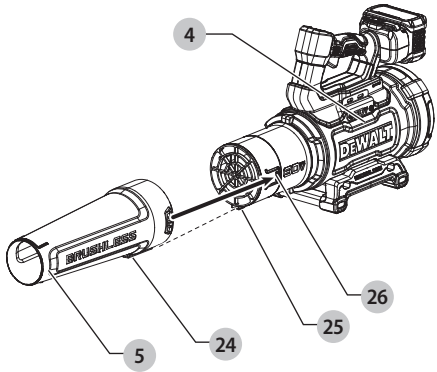


Fig. E

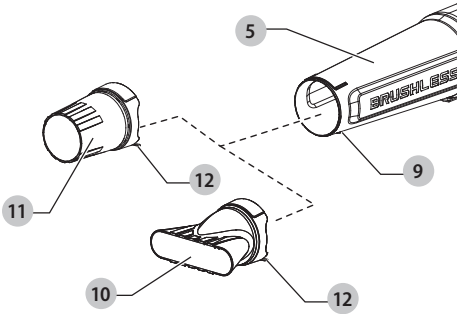


Fig. F

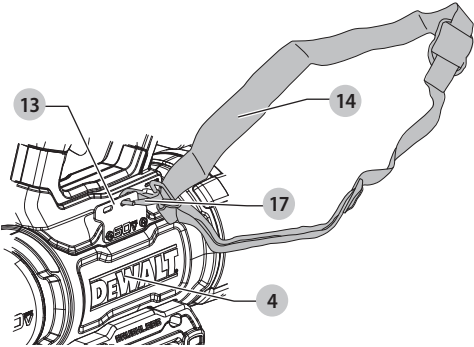


Fig. G

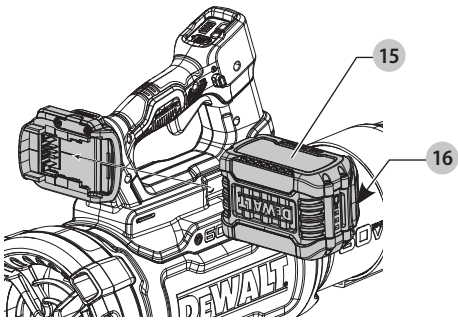


Fig. H

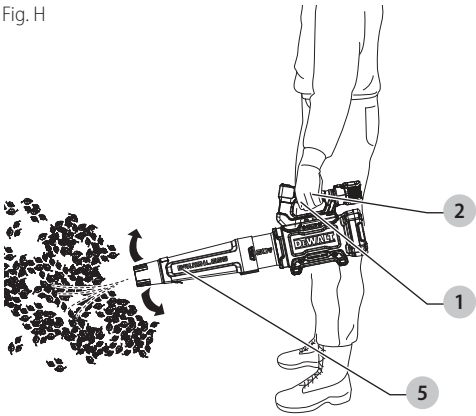


Fig. I

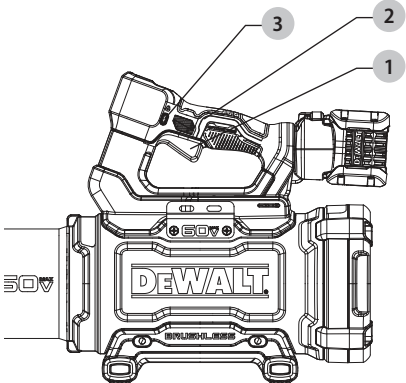


Fig. J

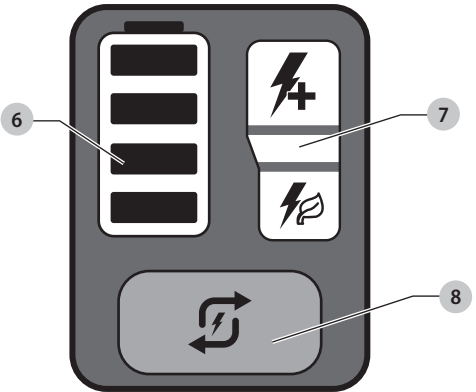
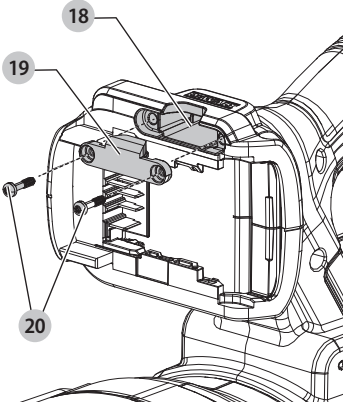


Fig. K





ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Uso pretendido

Este soplador portátil inalámbrico está diseñado para aplicaciones de soplado profesionales.

NO use en condiciones húmedas o en la presencia de líquidos, gases inflamables o polvos divididos finamente combustibles.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

Descargas estáticas son posibles en áreas secas o cuando la humedad relativa del aire sea baja. Esto sólo es temporal y no afecta el desempeño del producto. Para reducir la frecuencia de descargas eléctricas, evite usar cuando la humedad sea baja.

Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones usa los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarlo sobre situaciones peligrosas y su riesgo de lesiones personales o daño a la propiedad.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, **causará la muerte o lesiones graves**.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **podría ocasionar la muerte o una lesión grave**.



ATENCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede ocasionar una lesión de poca o moderada gravedad**.



(Usado sin palabras) Indica un mensaje relacionado con la seguridad.

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con las lesiones personales** que, de no evitarse, **puede ocasionar daños materiales**.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

Cuando use este aparato, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica, o lesiones:

- **No deje el aparato cuando esté conectado a la fuente de energía.** Retire el paquete de batería cuando no esté en uso y antes de dar servicio.
- **No use sobre superficies húmedas.** No lo exponga a la lluvia. Almacene en interiores.
- **No permita que el aparato se use como un juguete.** Se necesita poner mucha atención cuando se use cerca de niños. Sólo use para los propósitos pretendidos.
- **SÓLO use este aparato como se describe en este manual.** Use sólo accesorios recomendados.
- **No use este aparato si muestra señales de falla de cualquier manera.** Si el aparato no funciona correctamente, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.
- No maneje el aparato con las manos húmedas.
- **No coloque ningún objeto en las aberturas del aparato.** No use el aparato con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- Apague todos los controles antes de desconectar de la fuente de energía.
- Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad adicionales



ADVERTENCIA: Cuando use un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básica para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y lesiones personales, incluyendo las siguientes.



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.



ADVERTENCIA: Nunca permita que los niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento o personas que no están familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina; las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.

Para reducir el riesgo de lesiones:

- **Evite el arranque accidental.** Apague todos los controles antes de retirar el paquete de batería. Asegúrese que el interruptor esté en la posición bloqueada o de apagado antes de insertar el paquete de la batería. Transportar las unidades con su dedo en el interruptor o insertar el paquete de batería en una unidad con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

- **Evite condiciones ambientales peligrosas** – No use unidades eléctricas en ubicaciones mojadas o húmedas. No use la unidad en la lluvia.
- **USE EQUIPO DE SEGURIDAD.** Siempre use protección para los ojos y protección auditiva. Use una máscara de filtro si la operación produce polvo. Se deben usar zapatos antiderrapantes para las condiciones apropiadas.
- **Use la unidad correcta** – No use esta unidad para ningún trabajo diferente para el que se diseñó.
- **Revise el área** antes de usar la unidad. Retire todos los desechos y objetos duros tales como piedras, vidrio, cable, etc. que puedan ser expulsados, arrojados, o de otra manera causar lesiones serias o daño durante la operación.
- **Sólo use como se describe en este manual.**
- **Mantenga a los niños, transeúntes y animales alejados** del área de trabajo un mínimo de 30 pies (10 metros) cuando arranque u opere la unidad.
- **Mantenga la unidad con cuidado.** Mantenga la unidad limpia para su mejor desempeño y seguridad. Siga las instrucciones para mantenimiento adecuado.
- **Permanezca alerta** - Observe lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No opere la unidad cuando esté cansado.
- **No coloque la salida del soplador cerca de los ojos u oídos** cuando lo opere.
- **No opere la máquina mientras haya personas cerca,** especialmente niños o mascotas.
- **No toque partes móviles peligrosas** antes de desconectar la máquina de los paquetes de batería y las partes móviles peligrosas se hayan detenido por completo.
- **Si la máquina comienza a vibrar de forma anormal,** retire los paquetes de batería y revise de inmediato.
- **No intente retirar trapos de la unidad sin primero retirar los paquetes de batería.**
- **No sumerja ninguna parte de la unidad en líquido.**
- **No use la unidad si el interruptor no la enciende o apaga.** Una unidad que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- **No permita que se introduzcan desechos en la admisión del soplador.**
- **No apunte la descarga de la unidad a usted mismo, a transeúntes o a mascotas.**
- **No use para soplar polvo explosivo,** o en áreas donde el aire contenga polvo explosivo tal como carbón, grano, u otro material combustible.
- **No intente reparar el soplador.** Para garantizar la seguridad y confiabilidad del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajustes deben ser realizados por un centro de servicio autorizado.
- **No opere el soplador en una atmósfera gaseosa o explosiva.** Los motores de estas unidades pueden producir chispas, y éstas pueden encender los vapores.
- **No se estire.** Mantenga una base de apoyo y equilibrio adecuados en todo momento.
- **Nunca deje el soplador en operación sin supervisión.** Apague la energía.
- **Retire los paquetes de batería** antes de conectar el tubo.
- **Almacenamiento de unidades sin usar.** Cuando no esté en uso, la unidad se debe almacenar en un lugar seco, en alto y asegurado fuera del alcance de los niños.
- **Se incluyen instrucciones para baterías compatibles y cargadores para referencia en este manual.** Lea todos los manuales de instrucciones incluidos con su paquete de batería o cargador. Lea todas las marcas de precaución en el cargador y los paquetes de batería.
- **Desconecte los paquetes de batería del soplador antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios, dar servicio, mover o guardar la unidad.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el aparato por accidente.
- **No use si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua,** regréselo a un centro de servicio.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Información de seguridad adicional



ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.



ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.



ADVERTENCIA: Algún polvo contiene químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- compuestos en fertilizantes,
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas,
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Para reducir su exposición a estos químicos, use equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo a partir de lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción. Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos.



ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo que puede causar lesiones respiratorias o de otro tipo graves y permanentes. Utilice siempre protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA.



ADVERTENCIA: Siempre use protección auditiva personal adecuada que cumpla con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso. Bajo algunas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir con la pérdida auditiva.



ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con un paquete de

batería grande pueden quedar verticales pero se pueden voltear fácilmente.

- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios		o CA/CD	corriente alterna o directa
Hz	hertz			
min	minutos		.....	Construcción Clase II (aislamiento doble)
— = — o CD	corriente directa			
	.....	Construcción Clase I (conectada a tierra)	n ₀	sin carga velocidad
... /min	por minuto		n	velocidad nominal
BPM	golpes por minuto		PSI	libras por pulgada cuadrada
IPM	impactos por minuto		.....	terminal de tierra
OPM	oscilaciones por minuto		.....	símbolo de alerta de seguridad
RPM	revoluciones por minuto		.....	radiación visible—no mirar directamente a la luz
sfpm	pies de superficie por minuto		.....	usar protección respiratoria
SPM	carreras por minuto		.....	usar protección para los ojos
A	amperios		.....	usar protección auditiva
W	watts		.....	lea toda la documentación
Wh	watt horas		.....	no exponga a la lluvia
Ah	amperios hora			
~ o CA	corriente alterna			

Baterías y Cargadores

El paquete de batería no está completamente cargado cuando se retira del cartón. Antes de usar la batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y luego siga los procedimientos de carga descritos. Cuando solicite paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de Seguridad Importantes para Todos los Paquetes de Batería

-  **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

- **No cargue o use el paquete de batería en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar el paquete de batería del cargador puede encender el polvo y los vapores.
- **NUNCA fuerce el paquete de batería dentro del cargador. NO modifique el paquete de batería en ninguna forma para instalarlo en un cargador no compatible ya que el paquete de batería se puede romper causando lesiones personales serias.** Consulte

la tabla al final de este manual respecto a compatibilidad de las baterías y cargadores.

- **Cargue los paquetes de batería sólo en cargadores DEWALT.**
- **NO** salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.
- **NO** permita que agua o ningún otro líquido entre al paquete de batería.
- **No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 °C (104 °F) (como cobertizos exteriores o edificios de metal en verano).** Para obtener la mejor vida útil, guarde los paquetes de baterías en un lugar fresco y seco.
NOTA: No guarde los paquetes de baterías en una herramienta con el interruptor de gatillo bloqueado. Nunca sujete con cinta el interruptor de gatillo en la posición ON.
- **No incinere el paquete de batería incluso si está dañado severamente o está completamente agotada.** El paquete de batería pueden explotar en el fuego. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman los paquetes de baterías de ion de litio.
- **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato el área con jabón suave y agua.** Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.
- **El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.**
- **Nunca intente abrir el paquete de baterías por ninguna razón. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador.** No aplaste, deje caer o dañe el paquete de la batería. No use un paquete de baterías o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya dejado caer, se haya aplastado o dañado de cualquier manera (por ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo, o pisado). Los paquetes de batería dañados se deben regresar al centro de servicio para reciclar.

Recomendaciones de Almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o

frío. Guarde el paquete de batería completamente cargado fuera del cargador.

Instrucciones de Limpieza de Paquete de Batería

La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior de la paquete de batería con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

Paquetes de Baterías de Indicador de Combustible (Fig. B)

Algunos paquetes de batería incluyen un indicador de combustible. Cuando se presiona y sostiene el botón de indicador de combustible, las luces LED indicarán el nivel de carga aproximado restante. Éste no indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variación en base a los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

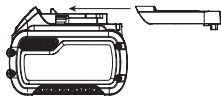
Transporte



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No guarde, transporte, o lleve el paquete de batería de forma que objetos de metal puedan tener contacto con las terminales expuestas de la batería. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juego de productos, cajones, etc., con clavos sueltos, tornillos, llaves, monedas, herramientas manuales, etc. Al transportar paquetes de baterías individuales, asegúrese que las terminales de la batería estén protegidas y bien aisladas de materiales que puedan entrar en contacto con ellas y causar un cortocircuito. **NOTA:** Los paquetes de batería de ion de litio no se deben colocar en equipaje de mano en aviones y se deben proteger adecuadamente contra corto circuito si están en el equipaje registrado.

Envío de paquete de batería DEWALT FLEXVOLT®

El paquete de batería DEWALT FLEXVOLT® tiene una tapa de batería que se debe usar cuando se envíe el paquete de batería.



Conecte la tapa al paquete de batería para alistarlos para envío. Esto convierte el paquete de batería en tres baterías de 20V separadas. Las tres baterías tienen la clasificación de Watt horas etiquetada como "Embarque" en el paquete de batería. Si se envía sin la tapa o en una herramienta, el paquete es una batería en la clasificación de Watts hora indicada al lado de "Uso".

Ejemplo de etiqueta de paquete de batería:

USO: Envío 120 WH: 3 x 40 Wh

En este ejemplo, el paquete de batería es tres baterías con 40 Watts hora cada una cuando se usa la tapa. De otra manera, el paquete de batería es una batería de 120 Watts hora.

El Sello RBRC®

Lleve sus paquetes de batería agotados a un centro de servicio autorizado DEWALT o a su minorista local para reciclarlas. En algunas áreas, es ilegal colocar paquetes de batería gastados en la basura. También puede comunicarse con su centro de reciclaje local para obtener información sobre dónde dejar el paquete de batería agotado. No las coloque en el reciclaje de la acera. Para información adicional visite www.call2recycle.org.

O llame al número de larga distancia gratuito en el Sello RBRC®. RBRC® es una marca comercial registrada de Call 2 Recycle, Inc.



Instrucciones de Seguridad Importantes para Todos los Cargadores de Batería



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

- **NO intente cargar el paquete de batería con ningún cargador diferente a un cargador DEWALT.** Los cargadores y paquetes de batería DEWALT están diseñados específicamente para funcionar juntos.
- **Estos cargadores no están diseñados para usos diferentes a cargar paquetes de batería DEWALT recargables.** Cargar otros tipos de baterías puede causar que se sobrecalienten y exploten, resultando en lesiones personales, daño a la propiedad, incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.**
- **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al cargador.**
- **Jale por el enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.** Esto reducirá el riesgo de daños al enchufe y cable eléctricos.
- **Asegúrese que el cable esté ubicado de forma que no se pueda pisar, provoque tropiezos, o de otra forma esté sujeto a daño o esfuerzo.**
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable de extensión inadecuado podría resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **Cuando opere un cargador al aire libre, proporcione siempre un lugar seco y use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Un cable de extensión debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o American Wire Gauge) por seguridad.** Cuanto menor es el número de calibre del cable, el cable será más pesado y por lo tanto su capacidad. Un cable de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud total

de todos los cables de extensión juntos, y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente.

Calibre mínimo para juegos de cable

Voltios		Longitud total de cable en pies (metros)			
120 V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
Clasificación de amperes		American Wire Gauge			
Mayor a	No mayor a				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

- **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque el cargador sobre una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición lejos de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior del alojamiento.
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañado.** Solicite que los reemplacen de inmediato.
- **No opere el cargador si recibió un golpe fuerte, se dejó caer o se dañó de cualquier manera.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- **No desensamble el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación.** El reensamble incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar de 120V. No intente usarlo en ningún otro voltaje.** Esto no aplica al cargador de vehículos.
- **Los materiales extraños de naturaleza conductiva tales como, pero sin limitarse a, polvo de pulido, rebabas de metal, lana de acero, papel aluminio, o cualquier acumulación de partículas metálicas se deben mantener alejados de las cavidades y ranuras de ventilación del cargador.**
- **Siempre desconecte el cargador del suministro de energía cuando no haya paquete de baterías en la cavidad.**

Carga de la Batería (Fig. C)

1. Conecte el cargador en un tomacorriente apropiado.
2. Inserte y asiente completamente el paquete de batería. Las luces Rojas parpadearán continuamente mientras carga.
3. La carga está completa cuando las luces de carga roja permanecen encendidas continuamente. El paquete de batería se puede dejar en el cargador o retirarse. Para sacar la batería del cargador, pulse el botón de liberación de la batería.

 **ADVERTENCIA:** Sólo cargue baterías en temperatura ambiente mayor a 4,5 °C (40 °F) y menor a 40 °C (104 °F).

4. El cargador no cargará un paquete de batería defectuoso, lo que puede indicarse por las luces de carga que permanecen apagadas. Lleve el cargador y el paquete

de batería a un centro de servicio autorizado si las luces permanecen apagadas.

NOTA: Consulte la etiqueta cerca de las luces de carga en el cargador respecto a los patrones de parpadeo. Los cargadores más viejos pueden tener información adicional y/o pueden no tener una luz indicadora amarilla.

NOTA: Para retirar el paquete de batería, algunos cargadores requieren que se presione el botón de liberación del paquete de batería.

Demora de Paquete Caliente/Frío

Cuando el cargador detecta un paquete de batería que esté demasiado caliente o demasiado frío, comienza automáticamente una Demora de Paquete Caliente/Frío, suspendiendo la carga hasta que el paquete de batería alcance una temperatura apropiada. El cargador cambia automáticamente al modo de carga del paquete. Esta característica garantiza la vida máxima del paquete de batería.

Un paquete de batería frío puede cargar a un ritmo más lento que un paquete de batería caliente.

La demora de paquete caliente/frío se indicará por la luz roja que continúa parpadeando pero con la luz amarilla encendida continuamente. Una vez que la batería haya alcanzado la temperatura adecuada, la luz amarilla se apagará y el cargador reanudará el proceso de carga.

Cargadores DCB118 y DCB1112

Los cargadores DCB118 y DCB1112 están equipados con un ventilador interno diseñado para enfriar el paquete de batería. El ventilador se encenderá automáticamente cuando el paquete de batería se necesite enfriar.

Sistema de Protección Electrónica

Las herramientas de ion de litio están diseñadas con un Sistema de Protección Electrónica que protegerá el paquete de batería contra sobrecarga, sobrecalentamiento o descarga profunda. La herramienta se apagará automáticamente y el paquete de batería se necesitará volver a cargar.

Notas Importantes de Carga

1. El cargador y el paquete de baterías pueden calentarse al tacto durante la carga. Esta es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después de su uso, evite colocar el cargador o la batería en un ambiente cálido, como en un cobertizo de metal o un remolque sin aislamiento.
2. Si la batería no se carga correctamente:
 - a. Verifique la operación del receptáculo conectando una lámpara u otro aparato;
 - b. Revise si el receptáculo está conectado a un interruptor de luz que apegue la energía cuando apague las luces;
 - c. Si persisten los problemas de carga, lleve la herramienta, el paquete de batería y el cargador a su centro de servicio local.
3. Puede cargar un paquete parcialmente usado cuando lo desee sin ningún efecto adverso en el paquete de baterías.

Instrucciones de Limpieza de Cargador



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el cargador del tomacorriente CA antes de limpiar. La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior del cargador con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

Montaje en Pared

Algunos cargadores DeWALT están diseñados para poderse montar en pared o colocarse vertical sobre una mesa o superficie de trabajo. Si se monta en pared, localice el cargador dentro del alcance de un tomacorriente eléctrico, y lejos de una esquina u otras obstrucciones que puedan impedir el flujo de aire. Use la parte posterior del cargador como una plantilla para la ubicación de los tornillos de montaje en la pared. Instale el cargador firmemente con tornillos para tablaroca (adquiridos por separado) por lo menos de 25,4 mm (1") de largo, con un diámetro de cabeza de tornillo de 7–9 mm (0,28–0,35"), atornillados en madera a una profundidad óptima dejando aproximadamente 5,5 mm (7/32") de tornillo expuesto. Alinee las ranuras en la parte posterior del cargador con los tornillos expuestos y cóncelos completamente dentro de las ranuras.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

ENSAMBLE Y AJUSTES



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Ensamble de tubo de soplador (Fig. D)



ADVERTENCIA: No opere el soplador in el tubo asegurado firmemente en su lugar. Nunca inserte la mano al alojamiento a través del orificio del tubo.



ADVERTENCIA: Siempre retire la batería cuando deje el soplador sin supervisión o cuando lo almacene, verifique, ajuste, limpie o trabaje en el soplador.

1. Para sujetar el tubo de soplador **5** al cabezal de potencia **4**, alinee la clavija **25** en la parte inferior del cabezal de potencia con la ranura **24** en la parte inferior de la abertura del tubo del soplador como se muestra en la Fig. D.
2. Empuje el tubo de soplador sobre el cabezal de potencia hasta que los dos seguros del tubo de soplador conecte el tubo de soplado y se escuche un clic.
3. Jale el tubo de soplador para garantizar que esté asegurado en su lugar.

Ensamble de punta de concentrador y escoba (Fig. E)



ADVERTENCIA: Siempre retire la batería antes de dejar el soplador sin supervisión o cuando lo almacene, verifique, ajuste, limpie, retire/instale conexiones o accesorios o trabaje en el soplador.

- Use la punta de concentrador **11** para enfocar el flujo de aire en un área más estrecha.
 - Use la punta de escoba **10** para enfocar el flujo de aire a un área más amplia.
1. Alinee la punta de concentrador **11** o la punta de escoba **10** con el tubo de soplador **5** como se muestra en la Fig. E.
 2. Deslice el concentrador **11** sobre el tubo de soplador **5**.
 3. Deslice la lengüeta de bloqueo **12** sobre y hacia abajo hasta que el seguro de la punta **9** del tubo de soplador **5** conecte la lengüeta de bloqueo **12** en la parte inferior de la punta de concentrador **11** o la punta de escoba **10**.
 4. Jale la punta de concentrador **11** o la punta de escoba **10** para garantizar que esté asegurada en su lugar.
 5. Para retirar la punta de concentrador **11** o la punta de escoba **10**, levante la lengüeta de bloqueo **12** del seguro de la punta **9** y jale la punta de concentrador **11** o la punta de escoba **10** del tubo de soplador **5**.

Conexión y ajuste de correa de hombro (Fig. F)



ADVERTENCIA: La correa de hombro sólo debe colgar de un hombro y no a través del cuerpo.

Sujete la correa de hombro **14** a la herramienta como se muestra en la Fig. F y ajústela para un equilibrio y soporte adecuados.

1. Conecte el seguro de la correa de hombro **17** en el montaje de correa **13** ubicado en el cabezal de potencia **4**, como se muestra en la Fig. F.
2. Ajuste la correa de hombro **14** de forma que se ajuste sobre su hombro y le proporcione el equilibrio y balance adecuados.
3. Para retirar la correa de hombro **14** presione el seguro de la correa de hombro **17** y jálela del montaje de la correa **13**.

OPERACIÓN



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.



ADVERTENCIA: No opere el soplador sin el tubo de soplado firmemente en su lugar. Nunca inserte la mano al alojamiento a través del orificio del tubo.



ADVERTENCIA: Siempre use gafas de seguridad. Siempre use protección respiratoria. Siempre use protección auditiva. Se recomienda el uso de guantes

de hule y calzado apropiado cuando trabaje en exteriores. Mantenga el cabello largo y ropa holgada alejados de las aberturas y partes móviles. Sólo para uso doméstico.

ADVERTENCIA: Riesgo de corte. Cuando apague la herramienta, espere 10 segundos para que el ventilador deje de girar antes de retirar el tubo del soplador.

- Siempre asegúrese que el soplador esté apagado y la batería esté retirada cuando:
 - Deje el soplador desatendido.
 - Retira un bloqueo.
 - Verificación, ajuste, limpieza o trabajo en el soplador.
- Sólo use el soplador durante el día o con buena iluminación artificial.

Instalación y desinstalación de paquete de batería (Fig. G)

ADVERTENCIA: Asegúrese que la herramienta/aparato esté en la posición apagada antes de insertar el paquete de la batería.

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

1. Para instalar el paquete de batería **15** en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.
2. Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación del paquete de batería **16** y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador.

Indicador de estado de carga (Fig. A, J)

La DCBL777 está equipada con un indicador de estado de carga **6**. Éste mostrará el nivel actual de carga en la batería durante el uso. No indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variación en base a los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

- Los LEDs de Indicador de estado de carga **6** se iluminarán, indicando el porcentaje de carga de la batería.
- Cuando los cuatro LEDs de indicador de estado de carga **6** se iluminen, la batería está completamente cargada.
- Cuando un LED de indicador de estado de carga **6** se ilumine, la carga es baja y después parpadeará cuando la batería se descargue. Retire la batería y cárguela.

Estado de LED de estado de indicador de carga

NIVEL DE CARGA		COLOR DE LED INDICADOR DE CARGA
	100% - 75%	Blanco
	50% - 75%	Blanco

NIVEL DE CARGA		COLOR DE LED INDICADOR DE CARGA
	20% - 50%	Blanco
	≤20%	Blanco
	Paro por batería baja	Blanco u parpadeando.
	Batería demasiado caliente	Los cuatro, en rojo y parpadeando.

Colocación adecuada de manos (Fig. H)

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** use la posición de las manos adecuada como se muestra.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.

La posición de mano adecuada requiere una mano en la manija principal **2**.

Encendido (Fig. A, H-J)

ADVERTENCIA: Sujete la herramienta firmemente cuando la encienda.

PRECAUCIÓN: No apunte la descarga de la unidad a usted mismo o a transeúntes.

PRECAUCIÓN: Siempre use gafas de seguridad y protección auditiva. Use una máscara de filtro si la operación produce polvo. Se recomienda el uso de guantes, pantalones largos y calzado adecuado. Mantenga el cabello largo y ropa holgada alejados de las aberturas y partes móviles.

1. Encienda el soplador presionando brevemente el gatillo de velocidad variable **1**. El soplador funciona a mayor velocidad conforme la palanca se mueva más hacia adelante.
2. Libere el gatillo de velocidad variable **1** para detener el soplador.
3. Para bloquear el soplador en encendido, presione completamente el gatillo de velocidad **1** y después presione el botón de bloqueo de velocidad **3**, como se muestra en la Fig. H, I.
NOTA: El botón de bloqueo de velocidad **3** no está diseñado para funcionar como un botón de bloqueo en apagado para el gatillo de velocidad variable **1**.
4. Para desbloquear y detener el soplador, presione y libere el interruptor de gatillo **1** o presione el botón de bloqueo de velocidad **3**.
5. Para apagar el soplador, presione y sostenga el botón de velocidad **8** como se muestra en la Fig. J, o después de permanecer sin uso por 20 segundo, el soplador se apagará automáticamente.

Ajuste de velocidad de soplador (Fig. J)

El DCBL777 está equipado con un indicador de velocidad 7. El indicador de velocidad 7 mostrará la velocidad elegida del soplador. Hay tres LEDs de ajuste de velocidad, modo ECO 21 (LED blanco), modo estándar 22 (LED naranja) y modo turbo 23 (LED rojo). El indicador de velocidad 7 lo ayuda a optimizar el desempeño de la herramienta y tiempo de operación necesario para cada trabajo.

1. Para ajustar la velocidad del soplador, encienda el soplador. apretando brevemente el gatillo de velocidad variable 1.

2. Presione el botón de velocidad 8, ubicado en la manija de la herramienta, hasta que se ilumine el LED de la velocidad deseada.

NOTA: Modo ECO 21 (LED blanco), modo estándar 22 (LED naranja) o modo turbo 23 (LED rojo).

NOTA: El soplador se predetermina en modo ECO 21 (LED blanco).

3. Opere en velocidad de modo ECO 21 (LED blanco) o modo estándar 22 (LED naranja) para la mayoría de las necesidades de soplado.

NOTA: Se logrará un tiempo de operación mayor.

4. Elija el modo turbo 23 (LED rojo) conforme se necesite para limpiar desechos pesados.

NOTA: Se reducirá el tiempo de operación.

Colores LED de ajuste de velocidad

VELOCIDAD	AJUSTE DE VELOCIDAD COLOR DE LED	
	Modo ECO	Blanco
— 21		
	Modo estándar	Naranja
— 22		
	Modo Turbo	Rojo
— 23		

Uso (Fig. H)

⚠ PRECAUCIÓN: No apunte la descarga de la unidad a usted mismo o a transeúntes.

- Instale el paquete de la batería 15 en la manija de la herramienta.
- Sostenga el soplador con una mano como se muestra en la Fig. H.
- Encienda el soplador.

- Con el tubo 5 colocado varias pulgadas arriba del suelo, y utilizando un movimiento de barrido de lado a lado, avance lentamente manteniendo los desechos/hojas acumulados el frente de usted como se muestra en la Fig. H.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Su herramienta DEWALT ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

Limpieza



ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada al realizar esta tarea.



ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

Accesorios



ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece DEWALT, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por DEWALT.

Si desea más información sobre los accesorios adecuados, consulte a su distribuidor.

Chip Tool Connect™ (Fig. K)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.

Su herramienta está lista con el Chip Tool Connect™ y tiene una ubicación para instalación de un Chip Tool Connect™. El Chip Tool Connect™ es una aplicación opcional para su dispositivo inteligente (como un teléfono inteligente o tableta) que conecta el dispositivo para utilizar la aplicación móvil para funciones de administración de inventario. Consulte la **Hoja de instrucciones del Chip Tool Connect™** para información adicional.

Instalación de Chip Tool Connect™

- 1. Retire los tornillos de retención 20 que sostienen la cubierta de protección del Chip Tool Connect™ 19 en la herramienta.
- 2. Retire la cubierta de protección e inserte el Chip Tool Connect™ en la cavidad vacía 18.
- 3. Asegúrese que el Chip Tool Connect™ esté al ras con el alojamiento. Asegúrelo con los tornillos de retención y apriete los tornillos.
- 4. Consulte la **Hoja de Instrucciones del Chip Tool Connect™** para instrucciones adicionales.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados.

 **ADVERTENCIA:** Para asegurar la *SEGURIDAD* y la *CONFIABILIDAD* del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben (inclusive inspección y cambio de carbones) ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica o en un centro de mantenimiento autorizado. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

ESPECIFICACIONES

DCBL777

60 V Máx*



ATENÇÃO: *Leia todas as advertências de segurança e todas as instruções. O não respeito as advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.*



ATENÇÃO: *Para reduzir o risco de lesões corporais, leia as instruções deste manual.*

Uso Doméstico

Este soprador manual sem fio foi projetado para aplicações de secagem profissional.

NÃO use em condições úmidas ou na presença de líquidos, gases ou pós finos combustíveis inflamáveis.

NÃO deixe as crianças entrarem em contato com a ferramenta. O uso desta ferramenta por operadores inexperientes deve ser feito sob supervisão.

Choques estáticos são possíveis em áreas secas ou quando a umidade relativa do ar é baixa. Isso é apenas temporário e não afeta o desempenho do produto. Para reduzir a frequência de choques estáticos, evite usar quando a umidade estiver baixa.

Definições: Símbolos e Palavras de Alerta de Segurança

Este manual de instruções utiliza os seguintes símbolos e palavras de alerta de segurança para informá-lo sobre situações de perigo e o risco de ferimentos ou danos materiais.



PERIGO: *Indica uma situação de perigo eminente que, se não for evitada, **irá** resultar em **morte ou ferimentos graves**.*



ATENÇÃO: *Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte ou ferimentos graves**.*



CUIDADO: *Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **pode** resultar em **ferimentos ligeiros ou moderados**.*



(Utilizado sem a palavra) Indica uma mensagem relacionada com segurança.

AVISO: *Indica uma prática **não relacionada com ferimentos** que, se não for evitada, **pode** resultar em **danos materiais**.*

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

Quando usar este aparelho, você deverá sempre seguir as precauções de segurança, incluindo o seguinte:



ATENÇÃO: *Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesão:*

- **Não deixe o aparelho quando conectado a uma fonte de energia.** Remova o conjunto de

baterias quando não estiver em uso e antes da manutenção.

- **Não use em superfícies úmidas.** Não exponha à chuva. Armazene em área interna.
- **Não permita que o aparelho seja usado como brinquedo. Tenha muita atenção quando usar próximo de crianças. Use apenas para os fins pretendidos.**
- **Use este aparelho APENAS conforme descrito neste manual.** Use somente anexos recomendados.
- **Não use este aparelho se mostrar qualquer sinal de mau funcionamento.** Encaminhe o aparelho para a assistência técnica se não estiver funcionando corretamente, for derrubado, for danificado, for deixado na área externa ou for derrubado na água.
- Não manuseie o aparelho com as mãos molhadas.
- **Não coloque nenhum objeto na abertura do aparelho.** Não use o aparelho com qualquer abertura bloqueada. Mantenha livre de poeira, fiapos, cabelos ou qualquer outra coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Mantenha o cabelo, roupas soltas, dedos e todas as partes do corpo longe das aberturas e das partes em movimento.
- Desligue todos os controles antes de desconectar da fonte de alimentação.
- Tenha cuidado especial ao limpar em escadas.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES

Instruções Adicionais de Segurança



ATENÇÃO: Ao usar um aparelho elétrico, precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões corporais, incluindo o seguinte.



ATENÇÃO: *Leia todas as advertências de segurança e todas as instruções. A inobservância das advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.*



ATENÇÃO: *Nunca permita que crianças, pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou falta de experiência e conhecimento ou pessoas não familiarizadas com estas instruções usem a máquina. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.*

Para reduzir o risco de ferimentos:

- **Evite a partida acidental.** Desligue todos os controles removendo o conjunto de baterias. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada ou bloqueada antes de inserir a bateria. Transportar as unidades com seu dedo no interruptor ou inserir o conjunto de baterias em uma unidade com a chave ligada poderá causar acidentes.

- Evite condições ambientais perigosas – Não use unidades elétricas em locais úmidos ou molhados. Não use a unidade na chuva.
- **USE EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA.** Sempre use óculos de proteção e proteção auditiva. Use uma máscara de filtro se a operação estiver empoeirada. Calçados de segurança antiderrapantes devem ser usados para as condições apropriadas.
- **Use a unidade correta** – Não use esta unidade para qualquer tarefa exceto para o que foi projetado.
- **Inspecione a área** antes de usar a unidade. Remova todos os detritos e objetos rígidos como pedras, vidro, fio etc. que podem ricochetear, serem lançados ou causar lesão ou danos durante a operação.
- **Use apenas conforme descrito neste manual.**
- **Mantenha crianças, pedestres e animais longe** da área de trabalho no mínimo 10 metros (30 pés) quando iniciar ou operar a unidade.
- **Mantenha a unidade com cuidado.** Mantenha a unidade limpa para um desempenho melhor e mais seguro. Siga as instruções para manutenção correta.
- **Mantenha-se alerta** - Tenha atenção ao que está fazendo. Use seu bom senso. Não opere a unidade quando estiver cansado.
- **Não** coloque a saída do soprador próximo aos olhos ou ouvidos quando operar.
- **Não** opere a máquina na proximidade de pessoas, especialmente crianças ou animais.
- **Não toque** as peças perigosas em movimento antes de a máquina ser desconectada da bateria e evite mover as partes perigosas até que tenham parado por completo.
- Se a máquina começar a vibrar de forma anormal, remova o conjunto de baterias e verifique imediatamente.
- **Não tente** limpar as obstruções da unidade antes de remover a bateria.
- **Não** mergulhe qualquer parte da unidade em líquido.
- **Não use a unidade se o interruptor não ligar ou desligar.** Uma unidade que não pode ser controlada com seu disjuntor é perigosa e deve ser reparada.
- **Não** permita que detritos sejam absorvidos na entrada do soprador.
- **Não** aponte a descarga da unidade para si mesmo ou para observadores.
- **Não USE PARA SOPRAR POEIRA EXPLOSIVA OU EM ÁREAS EM QUE O AR CONTÉM POEIRA EXPLOSIVA COMO CARVÃO, GRÃOS OU OUTRO MATERIAL COMBUSTÍVEL.**
- **Não tente reparar o soprador.** Para garantir a segurança e confiabilidade do produto, reparos, manutenção e ajustes devem sempre ser realizados por assistências técnicas autorizadas.
- **Não opere o soprador em uma atmosfera gasosa ou explosiva.** Os motores destas unidades normalmente emitem faíscas, e essas faíscas podem incendiar fumaças.
- **Não a sobrecarregue.** Mantenha sempre o apoio para os pés e o equilíbrio.
- **Nunca deixe o soprador funcionar sem monitoramento.** Desligue-o.
- **Remova o conjunto de baterias** antes de conectar o tubo.
- **Armazene as unidades não utilizadas.** Quando não estiver em uso, a unidade deverá ser armazenada em um local seco, alto ou bloqueado, longe do alcance de crianças.
- **As instruções para baterias e carregadores compatíveis estão incluídas para referência neste manual.** Leia todos os manuais de instrução incluídos com o conjunto de baterias ou carregador. Leia todas as marcações de cuidado no carregador e no conjunto de baterias.
- **Desconecte o conjunto de baterias do soprador antes de realizar ajustes, trocar acessórios, realizar manutenção, mover ou armazenar a unidade.** Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acionamento acidental do aparelho.
- Não use e encaminhe o aparelho para a assistência técnica se não estiver funcionando corretamente, for derrubado, for danificado, for deixado na área externa ou for derrubado na água.



ATENÇÃO: Se usado para soprar neve leve e seca, não permita que a neve entre na bateria ou na ferramenta ou dentro da ferramenta. Não coloque a ferramenta na neve. Coloque a ferramenta e a bateria apenas em ambientes fechados. Armazene apenas em área interna.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES

Informações de Segurança Adicionais



ATENÇÃO: Nunca modifique a ferramenta elétrica ou qualquer parte dela. Isso pode resultar em danos ou lesões corporais.



ATENÇÃO: SEMPRE use óculos de segurança. Óculos normais para usar todo o dia NÃO são óculos de proteção. Use também máscara facial ou máscara anti-poeira se a operação de corte tem muita poeira. SEMPRE USE EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO CERTIFICADO:

- Óculos de segurança ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Proteção de audição ANSI S12.6 (S3.19),
- Proteção respiratória NIOSH/OSHA/MSHA.



ATENÇÃO: Algumas poeiras contêm químicos conhecidos no Estado da Califórnia como causadores de câncer, defeitos em recém-nascidos ou outros perigos para a reprodução. Alguns exemplos de esses químicos são:

- compostos em fertilizadores,
- compostos em inseticidas, herbicidas e pesticidas,
- arsênico e cromo de madeiras com tratamento químico.

Para reduzir sua exposição a esses químicos use equipamento de proteção aprovado, como máscaras anti-poeiras que são projetadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite o contato prolongado com a poeira do lixamento elétrico, serragem, esmerilhamento, perfuração e outras atividades de construção. Use roupas de proteção e lave as áreas expostas com água e sabão.** Permitir que a poeira entre na boca, nos olhos ou na pele pode promover a absorção de substâncias químicas nocivas.

⚠ ATENÇÃO: O uso de essa ferramenta pode criar e/ou dispersar poeiras, que podem causar lesões respiratórias graves e permanentes. Utilize sempre proteção respiratória aprovada pela NIOSH/OSHA apropriada para a exposição à poeira. Afaste as partículas do rosto e do corpo.

⚠ ATENÇÃO: Use sempre proteção de audição pessoal, que esteja em conformidade com ANSI S12.6 (S3.19) durante a operação. Dependendo das condições e tempo de uso, o nível de ruído desse produto pode contribuir para perda de audição.

⚠ CUIDADO: Quando não estiver sendo usada, coloque a ferramenta de lado, em uma superfície estável onde não vai causar perigo de alguém tropeçar ou de cair. Algumas ferramentas com conjunto de bateria grande ficam de pé, mas podem facilmente cair.

- **Tem aberturas de ventilação que geralmente cobrem as peças móveis, que devem ser evitadas.** Roupas soltas, jóias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.

A etiqueta na ferramenta pode incluir os seguintes símbolos. Os símbolos e as respectivas definições são os seguintes:

V	volts	 ou CA/CC	corrente alternada ou contínua
Hz	hertz	.....	Construção de classe II (isolamento duplo)
min	minutos	.....	Construção de classe II (isolamento duplo)
.....	ou CC .....	.....	velocidade sem carga
.....	Construção de classe I (ligação à terra)	n ₀	velocidade nominal
.../min	por minuto	n	velocidade nominal
BPM	batimentos por minuto	PSI	libras por polegada quadrada
IPM	impactos por minuto	.....	terminal de terra
OPM	oscilações por minuto	.....	símbolo de alerta de segurança
RPM	rotações por minuto	.....	radiação visível— não olhe fixamente para a luz
sfpm	pés de superfície por minuto	.....	use proteção respiratória
SPM	cursos por minuto	.....	use proteção ocular
A	amperes	.....	use proteção auditiva
W	watts	.....	leia toda a documentação
Wh	watt-horas	.....	não exponha o equipamento à chuva
Ah	amperes-horas		
 ou CA	corrente alternada		

Baterias e Carregadores

O conjunto de bateria não está totalmente carregado quando sai da caixa. Antes de usar o conjunto de baterias e o carregador, leia as instruções de segurança abaixo e em seguida cumpra os procedimentos de carregamento delineados. Para encomendar conjunto de baterias de reposição, certifique-se de incluir o código e tensão.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

Instruções de Segurança Importantes para Todos os Conjuntos de Baterias

⚠ ATENÇÃO: Leia todas as advertências, instruções e todas as marcações preventivas do conjunto de baterias, carregador e produto. O não respeito as advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.

- **Não carregue o conjunto de baterias em atmosferas explosivas, como na presença de poeira, gases ou líquidos inflamáveis.** Inserir ou remover o conjunto de baterias do carregador pode incendiar a poeira ou fumos.
- **NUNCA force o conjunto de baterias no carregador. NÃO modifique o conjunto de baterias de qualquer forma para encaixar em um carregador não compatível, porque o conjunto de baterias pode quebrar causando ferimentos corporais graves.** Consulte o gráfico no final desse manual para conhecer a compatibilidade das baterias e carregadores.
- **Carregue os conjuntos de baterias somente em carregadores DEWALT.**
- **NÃO salpique ou mergulhe em água ou outros líquidos.**
- **NÃO deixe que água ou outro líquido penetre no conjunto de baterias.**
- **Não guarde ou use a ferramenta e o conjunto de baterias em locais onde a temperatura pode atingir ou exceder 40 °C (104 °F) (como em telheiros no exterior ou construção de metal no verão).** Para ter uma vida útil prolongada, os conjuntos de baterias devem ficar armazenados em um local fresco e seco.
NOTA: Não armazene os conjuntos de baterias em uma ferramenta com o botão bloqueado em ligado. Nunca coloque fita no botão na posição ligada.
- **O conjunto de baterias não pode ser incinerado, mesmo que esteja muito danificado ou completamente gasto.** O conjunto de baterias pode explodir com fogo. São gerados fumos e materiais tóxicos quando os conjunto de baterias de lítio-ion são queimadas.
- **Não exponha uma bateria ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** Expor ao fogo ou temperatura acima de 265 °F (130 °C) pode causar explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** Carregar incorretamente ou em temperaturas fora da faixa especificadas pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

- **Se o conteúdo da bateria tem contato com a pele, lave imediatamente a zona com sabão suave e água.** Se o líquido de bateria penetrar seus olhos, lave com água o olho aberto durante 15 minutos ou até a irritação passar. Se necessitar de cuidados médicos, o eletrólito da bateria é composto por uma mistura de carbonatos líquidos orgânicos e sais de lítio.
- **O conteúdo de uma célula de bateria aberta pode causar irritação respiratória.** Providencie ar fresco. Se os sintomas persistirem, procure cuidados médicos.
- **O líquido da bateria pode ser inflamável se exposto a uma faísca ou chama.**
- **Nunca tente abrir o conjunto de baterias por qualquer razão. Se a caixa do conjunto de baterias está quebrada ou danificada, não o insira no carregador.** Não esmague, deixe cair ou danifique o conjunto de baterias. Não use um conjunto de baterias ou carregador que tenha sofrido uma forte pancada, tenha caído, passado por cima ou danificado de outra forma (por exemplo, furado com um prego, pancada de um martelo, alguém que caminhou em cima). Deve devolver conjuntos de baterias danificados ao centro de serviços para reciclagem.

Recomendações de Armazenagem

O melhor local de armazenagem é um lugar frio e seco, longe da luz do sol e do calor ou frio excessivo. Guarde o conjunto de baterias totalmente carregado fora do carregador.

Instruções de Limpeza do Conjunto de Baterias

Pode remover sujeira e graxa do exterior do conjunto de baterias usando um pano ou uma escova não metálica macia. Não use água nem soluções de limpeza.

Manômetro de Carga do Conjunto de Baterias (Fig. B)

Alguns conjuntos de baterias incluem um manômetro de carga. Quando pressionar longamente o botão do manômetro de carga, as luzes LED indicarão o nível aproximado de carga restante. Isso não indica a funcionalidade da ferramenta, e está sujeito a variações baseadas nos componentes dos produtos, temperatura e aplicações do usuário final.

Transporte

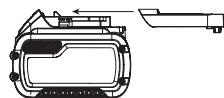
- ATENÇÃO: Risco de incêndio. Não guarde, carregue ou transporte o conjunto de baterias de forma que objetos de metal possam ter contato com terminais de bateria expostos.** Por exemplo, não coloque o conjunto de baterias em aventais, bolsos, caixas de ferramenta, caixas de conjuntos de produtos e outros, em que possa ter pregos, parafusos, chaves, moedas, ferramentas manuais, etc. Quando estiver transportando conjuntos de baterias, certifique-se que os terminais da bateria estão protegidos e bem isolados de materiais que poderiam ter contato com

eles e causar um curto-circuito.

NOTA: Não deve colocar conjuntos de baterias em bagagem de porão em aviões e para circuitos mais curtos, devem ser adequadamente protegidas se vão ser transportadas em bagagem de mão.

Remessa de conjunto de baterias DEWALT FLEXVOLT®

O conjunto de baterias DEWALT FLEXVOLT® tem uma tampa de bateria que se deve usar para o transporte do conjunto de baterias.



Fixe a tampa ao conjunto de baterias para que fique pronto para ser transportado. Isso transforma o conjunto de bateria em três baterias de 20V separadas. As três baterias têm a classificação de Watts-hora no rótulo "Remessa" no conjunto de bateria. Se transportar sem a tampa ou em uma ferramenta, o conjunto é uma bateria e a classificação de Watts-hora está no rótulo "Uso".

Exemplo de rótulo de conjunto de bateria:

USO: 120 Wh TRANSPORTE: 3 x 40 Wh

Nesse exemplo, o conjunto de baterias é composto por três baterias com 40 Watt-horas cada usando a tampa. Caso contrário, o conjunto de bateria é uma bateria de 120 Watt horas.

O selo RBRC®

Entregue seu conjunto de baterias a um centro de serviço autorizado da DEWALT ou um revendedor local para reciclagem. Em algumas áreas, é ilegal colocar baterias gastas com o lixo. Também pode contatar seu centro de reciclagem local para ter mais informações sobre onde entregar o conjunto de baterias gasto. Não coloque em estações de reciclagem de rua. Para mais informações, visite www.call2recycle.org ou contate o número grátis no selo RBRC®. RBRC® é uma marca registrada de Call 2 Recycle, Inc.



Instruções de segurança importantes para todos os carregadores de baterias

- ATENÇÃO:** Leia todas as advertências, instruções e marcações preventivas do conjunto de baterias, carregador e produto. A inobservância das advertências e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.

- **NÃO tente carregar o conjunto de baterias com um carregador qualquer, que não seja um carregador DEWALT.** Os carregadores e os conjuntos de bateria DEWALT foram projetados especificamente para trabalhar em conjunto.
- **Esses carregadores não são destinados a outros tipos de uso, somente para carregar baterias recarregáveis Os carregadores e os conjuntos de bateria DEWALT.** Carregar outros tipos de conjuntos de bateria pode causar que sobreaqueçam e explodam, resultando em ferimentos

corporais, danos materiais, incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.

- **Não exponha o carregador à chuva ou neve.**
- **Não deixe que água ou outro líquido penetre no carregador.**
- **Ao desconectar o carregador, puxe pelo plugue e não pelo fio.** Isso reduzirá o risco de dano ao plugue e fio elétrico.
- **Certifique-se de que o fio está posicionado de modo que as pessoas não pisem, não tropecem nele ou que fique sujeito a danos ou estiramento.**
- **Não use uma extensão elétrica a menos que seja absolutamente necessário.** O uso de uma extensão elétrica inapropriada pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
- **Ao operar o carregador em ambientes externos, sempre providencie um local seco e use uma extensão elétrica adequada para uso no exterior.** Usar um fio apropriado para uso no exterior reduz os choques elétricos.
- **A extensão elétrica deve ter um tamanho de fio adequado (AWG ou Bitola de Fio Americano) para segurança.** Quanto menor for o número de bitola do fio, mais pesado será o fio e também maior capacidade. Um cabo de tamanho inferior ao normal causará uma queda na tensão de linha, provocando perda de energia e superaquecimento. A tabela a seguir mostra o tamanho correto para usar, dependendo do comprimento de todas as extensões elétricas conectadas juntas e da amperagem da placa de identificação. Se tiver dúvida, use a bitola com o peso seguinte.

Calibre mínimo para conjuntos de cabos

Volts		Comprimento total do cabo em pés (m)			
120V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
Amperagem		Calibre de fio americano			
Superior a	Não superior a				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Não recomendado	

- **Não coloque qualquer objeto em cima do carregador, nem coloque o carregador em uma superfície macia, que possa bloquear as aberturas de ventilação e resulte em aquecimento interno excessivo.** Posicione o carregador afastado de qualquer fonte de calor. O carregador é ventilado através das aberturas na parte superior e inferior do invólucro.
- **Não opere o carregador com um fio ou plugue danificado.** Substitua-os imediatamente.
- **Não opere o carregador se sofreu uma pancada forte, caiu ou se está danificado de outra forma.** Entregue a um centro de assistência técnica autorizado.
- **Não desmonte o carregador; entregue a um centro de assistência técnica autorizado quando for necessário fazer serviços ou reparações.** Uma montagem incorreta pode resultar em risco de choque elétrico, eletrocussão ou incêndio.

- **O carregador foi projetado para operar com energia elétrica doméstica padrão de 120V. Não tente usá-lo em nenhuma outra voltagem.** Isso não é aplicável ao carregador de veículo.
- **Materiais estranhos de natureza condutora, como mas não limitado a, poeira de moagem, aparas de metal, palha de aço, película de alumínio ou outra acumulação de partículas de metal devem ser mantidas afastadas das cavidades do carregador e aberturas de ventilação.**
- **Sempre desligue o carregador da tomada de energia quando não tem um conjunto de baterias na cavidade.**

Como Carregar uma Bateria (Fig. C)

1. Ligue o carregador a uma tomada apropriada.
2. Encaixe a bateria no aparelho. A luz de carregamento de carregamento vermelha irá piscar continuamente indicando o carregamento da bateria.
3. O carregamento estará completo quando a luz de carregamento vermelho permanecer acesa fixa. O conjunto de baterias pode ficar no carregador ou retirado. Em alguns carregadores, é necessário pressionar o botão de liberação de conjunto de baterias para poder remover.



ATENÇÃO: Carregue as baterias apenas em temperatura acima de 40 °F (4,5 °C) e abaixo de 104 °F (40 °C).

4. O carregador não carrega um conjunto de baterias que esteja com avaria, o que pode ser indicado porque a luz fica DESLIGADA. Se a luz continuar DESLIGADA, entregue o carregador e a bateria a um centro de assistência técnica autorizado.
- OBSERVAÇÃO:** Verifique a etiqueta próxima a luz de carregamento para conferir os padrões de funcionamento. Carregadores mais antigos podem ter informações adicionais e/ou podem não ter a luz indicadora amarela.

Retardamento por conjunto de baterias frio/quente

Quando o carregador detecta um conjunto de baterias que esteja muito quente ou muito frio, inicializa automaticamente um Retardamento por conjunto de baterias quente/frio, suspendendo o carregamento até o conjunto de baterias atingir a temperatura apropriada. O carregador se comuta automaticamente para o modo de carregamento do conjunto de baterias. Essa função garante vida útil máxima da bateria.

Um conjunto de baterias frio pode carregar mais lentamente do que um conjunto de baterias quente.

O atraso da bolsa quente/fria será indicado pela luz vermelha piscando continuamente, mas com a luz amarela piscando continuamente. Uma vez que a bateria tenha atingido uma temperatura adequada, a luz amarela desligará e o carregador retomará o procedimento de carregamento.

Carregadores DCB118 e DCB1112

Os carregadores DCB118 e DCB1112 são equipados com um ventilador interno projetado para resfriar o conjunto

de baterias. O ventilador inicia automaticamente quando é necessário esfriar o conjunto de baterias.

Sistema de Proteção Eletrônica

As ferramentas de íon-lítio são projetadas com um Sistema de Proteção Eletrônica, que protegerá o conjunto de baterias contra sobrecarga, superaquecimento ou descargas profundas. A ferramenta se desliga automaticamente e é necessário recarregar o conjunto de baterias.

Observações importantes sobre o carregamento

1. O carregador e o conjunto de baterias pode ficar quente ao toque durante o carregamento. Isso é uma condição normal e não indica um problema. Para facilitar a refrigeração do conjunto de baterias depois de usar, evite colocar o carregador ou o conjunto de baterias em um ambiente quente, como um revestimento de metal ou um reboque sem isolamento.
2. Se o conjunto de baterias não carregar corretamente:
 - a. Verifique a operação da tomada ligando a uma lâmpada ou outro aparelho;
 - b. Verifique se a tomada está ligada a um interruptor que desliga a energia quando você desliga as;
 - c. Se o problema de carregamento persistir, leve o aparelho, o conjunto de baterias e o carregador para o seu centro de assistência técnica local.
3. Você pode carregar um conjunto de baterias parcialmente usado se desejar, sem ter algum efeito adverso no conjunto de baterias.

Instruções de limpeza do carregador

ATENÇÃO: Perigo de choque elétrico. Desligue o carregador da tomada de CA antes de limpar. Sujeira e graxa podem ser removidas do exterior do carregador usando um pano ou uma escova não metálica macia. Não use água nem soluções de limpeza.

Fixação de Parede

Alguns carregadores DEWALT são projetados para serem montados na parede ou para serem colocados na vertical em uma mesa ou bancada. Se usar fixação de parede, coloque o carregador ao alcance de uma tomada elétrica, longe de esquinas ou outros obstáculos que possam impedir o fluxo de ar. Use a parte de trás do carregador como padrão para a localização dos parafusos de montagem na parede. Monte o carregador com segurança, usando parafusos de placa de reboco (comprados separadamente) com pelo menos 1" (25,4 mm) de comprimento, com um parafuso com cabeça com diâmetro de 0,28–0,35" (7–9 mm), aparafusado em madeira até uma profundidade otimizada, deixando aproximadamente 7/32" (5,5 mm) do parafuso exposto. Alinhe as ranhuras em a parte de trás do carregador com os parafusos expostos e engate nas ranhuras.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES PARA USO FUTURO

MONTAGEM E AJUSTES

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a ferramenta e remova o conjunto de baterias antes de fazer quaisquer ajustes ou remover/installar fixações ou acessórios. Um acionamento acidental pode causar ferimentos corporais.

Conjunto do tubo do soprador (Fig. D)

ATENÇÃO: Não opere o soprador sem um tubo preso no local. Nunca insira as mãos na estrutura por meio do orifício do tubo.

ATENÇÃO: Sempre remova a bateria quando deixar o secador sem monitoramento ou quando armazenar, verificar, ajustar, limpar ou trabalhar no soprador.

1. Para anexar o tubo do soprador **5** ao cabeçote motorizado **4**, alinhe o entalhe **25** na parte inferior do cabeçote motorizado com o entalhe **24** na parte inferior da abertura do tubo do soprador como mostrado na Fig. D.
2. Empurre o tubo soprador **5** no cabeçote motorizado até que os dois bloqueios do tubo do soprador **26** se engatem no tubo do soprador e um clique sonoro seja ouvido.
3. Puxe o tubo do soprador para garantir que está preso no lugar.

Concentrador e conjunto da ponta de vassoura (Fig. E)

ATENÇÃO: Remova sempre a bateria antes de deixar o soprador sem supervisão ou ao armazenar, verificar, ajustar, limpar, remover/installar anexos ou acessórios ou trabalhar no soprador.

- Use a ponta do concentrador **11** para direcionar o fluxo de ar para uma área mais apertada.
 - Use a ponta de vassoura **10** para direcionar o fluxo de ar para uma área mais ampla.
1. Alinhe a ponta do concentrador **11** ou a ponta de vassoura **10** com o tubo do soprador **5** como mostrado na Fig. E.
 2. Deslize o concentrador **11** no tubo do soprador **5**.
 3. Deslize a aba de bloqueio **12** para cima e para baixo até que a aba de bloqueio **9** no tubo do soprador **5** engate na aba de bloqueio tab **12** na parte inferior da ponta do concentrador **11** ou ponta de vassoura **10**.
 4. Puxe a ponta do concentrador **11** ou a ponta de vassoura **10** para garantir que seja preso com segurança no local.
 5. Para remover a ponta do concentrador **11** ou a ponta de vassoura **10**, levante a aba de bloqueio **12** do bloqueio da ponta **9** e puxe a ponta do concentrador **11** ou a ponta de vassoura **10** para longe do tubo do soprador **5**.

Anexando e ajustando a alça de ombro (Fig. F)

ATENÇÃO: A alça de ombro deve ser pendurado apenas em um ombro e não no corpo.

Anexe a alça de ombro (14) na ferramenta como mostrado na Fig. F e ajuste para equilíbrio e suporte adequados.

1. Encaixe a trava da alça de ombro (17) na montagem da cinta (13) localizada no cabeçote motorizado (4), como mostrado na Fig. F.
2. Ajuste a alça de ombro (14) para que se ajuste ao seu ombro e forneça equilíbrio e suporte adequados.
3. Para remover a alça de ombro (14) prenda a trava da alça de ombro (17) e puxe a montagem da cinta (13).

OPERAÇÃO

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a ferramenta e remova o conjunto de baterias antes de fazer quaisquer ajustes ou remover/installar fixações ou acessórios. Um acionamento acidental pode causar ferimentos corporais.

ATENÇÃO: Não opere o soprador sem um tubo de sopro no local. Nunca insira as mãos na estrutura por meio do orifício do tubo.

ATENÇÃO: Sempre use óculos de segurança. Sempre use proteção respiratória. Sempre use proteção auditiva. O uso de luvas de borracha e calçados especiais é recomendado no trabalho externo. Mantenha seus cabelos longos e roupas soltas longe das aberturas e partes móveis. Apenas para uso doméstico.

ATENÇÃO: Perigo de cortes. Quando desligar a ferramenta, aguarde 10 segundos para o ventilador parar de girar antes de remover o tubo do soprador.

- Sempre garanta que o secador está desligado e que a bateria foi removida quando:
 - Deixar o secador sem monitoramento.
 - Limpar um bloqueio.
 - Verificar, ajustar, limpar ou trabalhar no soprador.
- Use o soprador apenas durante o dia ou com boa iluminação artificial.

Como instalar e remover as baterias (Fig. G)

ATENÇÃO: Certifique-se de que a ferramenta/aparelho esteja na posição desligada antes de inserir a bateria.

OBSERVAÇÃO: Para obter melhores resultados, verifique se as baterias estão totalmente carregadas.

1. Para instalar as baterias (15) na empunhadura da ferramenta, alinhe as baterias aos trilhos dentro da empunhadura da ferramenta e as deslize para dentro até que estejam firmemente encaixadas na ferramenta e garanta que não se desengatem.
2. Para remover as baterias do aparelho, pressione o botão de liberação do conjunto de baterias (16) e as puxe firmemente para fora da empunhadura da ferramenta.

Indicador de estado de carga (Fig. A, J)

O DCBL777 é equipado com um indicador de estado de carga (6). Isso exibirá o nível atual de carga da bateria durante o uso. Não indica a funcionalidade da ferramenta e está sujeita a variações baseadas nos componentes dos produtos, na temperatura e na aplicação do usuário final.

- Os LEDs indicadores de estado de carga (6) acenderão, mostrando o percentual de carga da bateria.
- Quando todos os quatro LEDs indicadores de estado de carga (6) acenderem, a bateria estará totalmente carregada.
- Quando um LED indicador de estado de carga (6) acende, a carga está baixa e pisca quando a bateria é descarregada. Remova a bateria e carregue.

Status do LED indicador de carga

	NÍVEL DE CARREGAMENTO	COR DO LED INDICADOR DE CARGA
	100% - 75%	Branco
	50% - 75%	Branco
	20% - 50%	Branco
	≤20%	Branco
	Desligamento da bateria baixa	Branco e piscando.
	Bateria muito quente	Todos os quatro vermelho e piscando.

Posição adequada das mãos (Fig. H)

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões corporais graves, **SEMPRE** use a posição de mãos adequada, como mostrada na figura.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões corporais graves, **SEMPRE** segure a ferramenta de modo seguro para prevenir uma reação brusca.

A posição correta da mão requer uma mão na alça principal (2).

Ligar (Fig. A, H-J)

ATENÇÃO: Segure a ferramenta com firmeza ao ligar.

CUIDADO: Não aponte a descarga da unidade para si mesmo ou para observadores.

CUIDADO: Sempre use óculos e auriculares de proteção. Use uma máscara de filtro se a operação estiver empoeirada. Recomenda-se o uso de luvas, calças compridas e calçado robusto. Mantenha seus cabelos longos e roupas soltas longe das aberturas e partes móveis.

1. Ligue apertando brevemente o gatilho de velocidade variável (1). O soprador funciona em velocidades mais altas quando mais a alavanca é apertada.

- 2. Libere o interruptor de velocidade variável 1 para desligar o soprador.
- 3. Para bloquear o soprador, aperte totalmente o gatilho de velocidade variável 1 e pressione o botão de bloqueio de velocidade 3, como mostrado na Fig. H, I.
OBSERVAÇÃO: O botão de bloqueio de velocidade 3 não se destina a funcionar como um botão de bloqueio para o gatilho de velocidade variável 1.
- 4. Para destravar e parar o soprador, pressione e solte o gatilho 1 ou pressione o botão de bloqueio de velocidade 3.
- 5. Para desligar o soprador, pressione e segure o botão de velocidade 8 conforme mostrado na Fig. J, ou depois de ficar inativo por 20 segundos, o soprador desligará automaticamente.

Ajuste da velocidade do soprador (Fig. J)

O DCBL777 é equipado com um indicador de velocidade 7. O indicador de velocidade 7 exibirá a velocidade escolhida do soprador. Há três LEDs de configuração de velocidade, o modo ECO 21 (LED branco), o modo padrão 22 (LED laranja) e modo turbo 23 (LED vermelho). O indicador de velocidade 7 ajuda você a otimizar o desempenho da ferramenta e o tempo de execução necessário para cada trabalho.

- 1. Para definir a velocidade do soprador, ligue apertando brevemente o gatilho de velocidade variável 1.
- 2. Pressione o botão de velocidade 8, localizado no cabo da ferramenta, até que o LED de velocidade desejado acenda.
OBSERVAÇÃO: O modo ECO 21 (LED branco), modo padrão 22 (LED laranja) ou modo turbo 23 (LED vermelho).
OBSERVAÇÃO: O soprador está no modo ECO 21 (LED branco) como padrão.
- 3. Opere na velocidade do modo ECO 21 (LED branco) ou o modo padrão 22 (LED laranja) para a maioria das necessidades de sopra.
OBSERVAÇÃO: Um tempo de execução mais longo será alcançado.
- 4. Escolha o modo turbo 23 (LED vermelho) conforme necessário para limpar resíduos pesados.
OBSERVAÇÃO: O tempo de execução será reduzido.

Configuração de velocidade das cores do LED

VELOCIDADE		CONFIGURAÇÃO DE VELOCIDADE DAS CORES DO LED
	— 21	Modo ECO
		Branco

VELOCIDADE		CONFIGURAÇÃO DE VELOCIDADE DAS CORES DO LED
	— 22	Modo padrão
		Laranja
	— 23	Modo turbo
		Vermelho

Uso (Fig. H)

⚠ CUIDADO: Não aponte a descarga da unidade para si mesmo ou para observadores.

- Instale o conjunto de baterias 15 na alça da ferramenta.
- Segure o soprador com uma mão como mostrado na Fig. H.
- Ligue o soprador.
- Com o tubo 5 posicionado várias polegadas acima do solo, e usando um movimento de varredura de um lado para o outro, avance lentamente mantendo os detritos/ folhas acumuladas à sua frente, conforme mostrado na Fig. H.

MANUTENÇÃO

⚠ ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a ferramenta e remova o conjunto de baterias antes de fazer quaisquer ajustes ou remover/instalar fixações ou acessórios. Um acionamento acidental pode causar ferimentos corporais.

Esta ferramenta elétrica DEWALT foi concebida para o servir durante muito tempo com um mínimo de manutenção. Um funcionamento satisfatório e longo depende de cuidados adequados e de uma limpeza regular.

Limpeza

- ⚠ ATENÇÃO:** Sobre sujeira e poeiras para fora de todas as saídas de ar com ar limpo e seco, pelo menos uma vez por semana. Para minimizar o risco de lesões nos olhos, use sempre proteção ocular aprovada para fazer esse procedimento.
- ⚠ ATENÇÃO:** Nunca use diluentes ou outros químicos agressivos para limpar as peças não-metálicas da ferramenta. Esses químicos podem enfraquecer os materiais plásticos usados nessas peças. Use somente um pano úmido com água e um sabão suave. Nunca deixe que líquidos penetrem no interior da ferramenta; nunca mergulhar qualquer parte da ferramenta em líquido.

Acessórios



ATENÇÃO: Como nenhum outro acessório, além daqueles oferecidos pela DEWALT foi testado com esse produto, o uso de outros acessórios com essa ferramenta pode ser perigoso. Para reduzir o risco de lesões corporais, use apenas acessórios recomendados da DEWALT com esse produto.

Os acessórios para uso com a sua ferramenta estão disponíveis a um custo extra no seu revendedor local ou no centro de atendimento a cliente autorizado.

Tool Connect™ Chip (Fig. K)



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos corporais graves, desligue a unidade e remova o conjunto de baterias antes de realizar ajustes ou remover/instalar conexões ou acessórios. Um acionamento acidental poderá causar lesões corporais.

Sua ferramenta está pronta para receber o Tool Connect™ Chip e tem um local para instalação de um Tool Connect™ Chip.

O Tool Connect™ Chip é um aplicativo opcional do seu dispositivo smart (como um smartphone ou tablet) que conecta o dispositivo para utilizar o aplicativo móvel para funções de gerenciamento de inventário.

Consulte a **Folha de Instruções do Tool Connect™ Chip** para obter mais informações.

Instalando o Tool Connect™ Chip

1. Remova os parafusos de retenção (20) que seguram a tampa de proteção do Tool Connect™ Chip (19) na ferramenta.
2. Remova a tampa de proteção e insira o Tool Connect™ Chip no bolso vazio (18).
3. Garanta que o Tool Connect™ Chip esteja nivelado com a estrutura. Prenda com os parafusos de retenção e aperte-os.
4. Consulte a **Folha de Instruções do Tool Connect™ Chip** para obter mais instruções.

Reparos

Não é possível reparar o carregador ou as baterias.



ATENÇÃO: Para garantir a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, os reparos, manutenção e ajustes (incluindo inspeção e substituição de escovas) devem ser feitos por um centro de serviços de fábrica, ou um centro de serviços autorizado. Use apenas peças de reposição idênticas.

ESPECIFICAÇÕES

DCBL777

60 V Máx*



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Intended Use

This cordless handheld blower is designed for professional blowing applications.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids, gases or combustible finely divided dusts.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

Static shocks are possible in dry areas or when relative humidity of air is low. This is only temporary and does not affect performance of the product. To reduce the frequency of static shocks, avoid using when humidity is low.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



(Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

When using this appliance, basic safety precautions should always be followed including the following:



WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- **Do not leave the appliance when connected to power source.** Remove the battery packs when not in use and before servicing.
- **Do not use on wet surfaces.** Do not expose to rain. Store indoors.
- **Do not allow appliance to be used as a toy.** Close attention is necessary when used near children. Use only for intended purposes.

- **Use this appliance ONLY as described in the manual.** Use only recommended attachments.
- **Do not use this appliance if it is showing signs of malfunction in any way.** If the appliance is not working correctly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not handle the appliance with wet hands.
- **Do not put any objects into the openings of the appliance.** Do not use the appliance with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from the openings and moving parts.
- Turn off all controls before disconnecting from power source.
- Use extra care when cleaning on stairs.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Instructions



WARNING: When using an electric appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.

To Reduce Risk of Injury:

- **Avoid accidental starting.** Turn off all controls before removing the battery pack. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying units with your finger on the switch or inserting the battery pack into a unit with the switch on invites accidents.
- **Avoid dangerous environmental conditions** – Do not use electric units in damp or wet locations. Don't use the unit in the rain.
- **USE SAFETY EQUIPMENT.** Always wear eye protection and hearing protection. Wear a filter mask if operation is dusty. Non-skid safety shoes must be used for appropriate conditions.
- **Use the right unit** – Do not use this unit for any job except that for which it is intended.
- **Inspect the area** before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc., that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.
- **Use only as described in this manual.**
- **Keep children, bystanders and animals away** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the unit.
- **Maintain unit with care.** Keep unit clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.

- **Stay alert** - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate unit when you are tired.
- **Do not** place outlet of blower near eyes or ears when operating.
- **Do not** operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- **Do not** touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the battery packs and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
- If the machine starts to vibrate abnormally, remove the battery packs and immediately check.
- **Do not** attempt to clear clogs from unit without first removing the battery packs.
- **Do not** immerse any part of the unit in liquid.
- **Do not use unit if switch does not turn it on or off.** A unit that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Do not** allow debris to be ingested into blower intake.
- **Do not** point unit discharge at self, bystanders or pets.
- **Do not** use to blow explosive dust, or in areas where air contains explosive dust such as coal, grain, or other combustible material.
- **Do not attempt to repair the blower.** To assure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments should be performed by authorized service centers.
- **Do not operate blower in a gaseous or explosive atmosphere.** Motors in these units normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Never leave blower running unattended.** Turn power off.
- **Remove the battery packs** before connecting the tube.
- **Store idle units.** When not in use, the unit should be stored in a dry, high or locked-up place out of reach of children.
- **Instructions for compatible batteries and chargers are included for reference in this manual.** Read all instruction manuals included with your battery pack or charger. Read all cautionary markings on the charger and battery packs.
- **Disconnect the battery packs from the blower before making any adjustments, changing accessories, servicing, moving or storing the unit.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Do not use if appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Information

 **WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

 **WARNING: ALWAYS** use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,

- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.



WARNING: Some dust contains chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers,
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides,
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.



WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection.



WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with a large battery pack will stand upright but may be easily knocked over.

- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		or AC/DC....	alternating or direct current
Hz	hertz			
min	minutes			Class II Construction (double insulated)
— — — or DC	direct current	n ₀		no load speed
.....	Class I Construction (grounded)	n		rated speed
.../min	per minute	PSL.....		pounds per square inch
BPM	beats per minute			earthing terminal
IPM	impacts per minute			safety alert symbol
OPM	oscillations per minute			visible radiation—do not stare into the light
RPM	revolutions per minute			wear respiratory protection
sfpw	surface feet per minute			wear eye protection
SPM	strokes per minute			wear hearing protection
A	amperes			read all documentation
W	watts			do not expose to rain
Wh	watt hours			
Ah	amp hours			
~ or AC	alternating current			

Batteries and Chargers

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined. When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage.

READ ALL INSTRUCTIONS

Important Safety Instructions for All

Battery Packs



WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
- **NEVER force the battery pack into the charger. DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.** Consult the chart at the end of this manual for compatibility of batteries and chargers.
- **Charge the battery packs only in DEWALT chargers.**
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **DO NOT allow water or any liquid to enter battery pack.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best life store battery packs in a cool, dry location.
NOTE: Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- **Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**
- **Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger.** Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

Storage Recommendations

The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold. Store the fully charged battery pack out of the charger.

Battery Pack Cleaning Instructions

Dirt and grease may be removed from the exterior of the battery pack using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some battery packs include a fuel gauge. When the fuel gauge button is pressed and held, the LED lights will indicate the approximate level of charge remaining. This does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature, and end-user application.

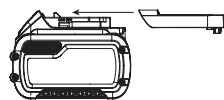
Transportation



WARNING: Fire hazard. Do not store, carry, or transport the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, coins, hand tools, etc. When transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE:** Li-ion battery packs should not be put in checked baggage on airplanes and must be properly protected from short circuits if they are in carry-on baggage.

Shipping the DEWALT FLEXVOLT® Battery Pack

The DEWALT FLEXVOLT® battery pack has a battery cap that should be used when shipping the battery pack.



Attach the cap to the battery pack to ready it for shipping. This converts the battery pack to three separate 20V batteries. The three batteries have the Watt hour rating labeled "Shipping" on the battery pack. If shipping without the cap or in a tool, the pack is one battery at the Watt hour rating labeled "Use."

Example battery pack label:

USE: 120 Wh SHIPPING: 3 x 40 Wh

In this example, the battery pack is three batteries with 40 Watt hours each when using the cap. Otherwise, the battery pack is one battery with 120 Watt hours.

The RBRC® Seal

Please take your spent battery packs to an authorized DEWALT service center or to your local retailer for recycling. In some areas, it is illegal to place spent battery packs in the trash. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery pack. Do not place in curbside recycling. For more information visit www.call2recycle.org or call the toll-free number in the RBRC® Seal. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.



Important Safety Instructions for All Battery Chargers

WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than a DEWALT charger.** DEWALT chargers and battery packs are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable battery packs.** Charging other types of battery packs may cause them to overheat and burst, resulting in personal injury, property damage, fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose the charger to rain or snow.**
- **Do not allow water or any liquid to enter charger.**
- **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the heavier the cord and thus the greater its capacity. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on total length of all extension cords plugged together, and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge.

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts		Total Length of Cord in Feet (meters)			
120V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

- **Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate the charger with a damaged cord or plug.** Have them replaced immediately.
- **Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **The charger is designed to operate on standard 120V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.
- **Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charger cavities and ventilation slots.**
- **Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity.**

Charging a Battery (Fig. C)

1. Plug the charger into an appropriate outlet.
2. Insert and fully seat battery pack. The red charging light will continuously blink while charging.
3. Charging is complete when the red charging light remains continuously ON. Battery pack can be left in charger or removed. Some chargers require the battery pack release button to be pressed for removal.



WARNING: Only charge batteries in air temperature over 40 °F (4.5 °C) and below 104 °F (40 °C).

4. Charger will not charge a faulty battery pack, which may be indicated by the light staying OFF. Take charger and battery pack to an authorized service center if light stays OFF.

NOTE: Refer to label near charging light on charger for blink patterns. Older chargers may have additional information and/or may not have a yellow indicator light.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay,

suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack may charge at a slower rate than a warm battery pack.

The hot/cold pack delay will be indicated by the red light continuing to blink but with the yellow light continuously ON. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn OFF and the charger will resume the charging procedure.

DCB118 and DCB1112 Chargers

The DCB118 and DCB1112 chargers are equipped with an internal fan designed to cool the battery pack. The fan will turn on automatically when the battery pack needs to be cooled.

Electronic Protection System

Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge. The tool will automatically turn off and the battery pack will need to be recharged.

Important Charging Notes

1. The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
2. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
 - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
 - c. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
3. You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.

Charger Cleaning Instructions

 **WARNING:** Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Wall Mounting

Some DeWALT chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 1" (25.4 mm) long, with a screw head diameter of 0.28–0.35" (7–9 mm), screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 7/32" (5.5 mm) of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Blower Tube Assembly (Fig. D)

 **WARNING:** Do not operate blower without tube securely held in place. Never reach down into housing through tube hole.

 **WARNING:** Always remove the battery

when you leave the blower unattended or when storing, checking, adjusting, cleaning, or working on the blower.

1. To attach the blower tube **5** to the power head **4**, line up the peg **25** on the bottom of the power head with the notch **24** on the bottom of the blower tube opening as shown in Fig. D.
2. Push the blower tube **5** onto the power head until the two blower tube locks **26** engage the blower tube and an audible click is heard.
3. Pull on the blower tube to ensure it is securely held in place.

Concentrator and Broom Tip Assembly (Fig. E)

 **WARNING:** Always remove the battery before you leave the blower unattended or when storing, checking, adjusting, cleaning, removing/installing attachments or accessories or working on the blower.

- Use the concentrator tip **11** to target air flow to a tighter area.
 - Use the broom tip **10** to target air flow to a wider area.
1. Align the concentrator tip **11** or broom tip **10** with the blower tube **5** as shown in Fig. E.
 2. Slide the concentrator tip **11** onto the blower tube **5**.
 3. Slide the locking tab **12** over and down until the tip lock **9** on the blower tube **5** engages the locking tab **12** on the bottom of the concentrator tip **11** or broom tip **10**.
 4. Pull on the concentrator tip **11** or broom tip **10** to ensure it is securely held in place.
 5. To remove the concentrator tip **11** or broom tip **10**, lift the locking tab **12** off of the tip lock **9** and pull the concentrator tip **11** or broom tip **10** away from the blower tube **5**.

Attaching and Adjusting the Shoulder Strap (Fig. F)

 **WARNING:** The shoulder strap should only be slung over one shoulder and not across the body.

Attach the shoulder strap **14** to the tool as shown in Fig. F and adjust for proper balance and support.

1. Snap the shoulder strap latch **17** onto the strap mount **13** located on the power head **4**, as shown in Fig. F.
2. Adjust the shoulder strap **14** so it fits over your shoulder and provides proper balance and support.
3. To remove the shoulder strap **14** pinch the shoulder strap latch **17** and pull it from the strap mount **13**.

OPERATION



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING: Do not operate blower without blow tube securely in place. Never reach down into housing through tube hole.



WARNING: Always wear safety glasses. Always wear respiratory protection. Always wear hearing protection. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts. For household use only.



WARNING: Cut Hazard. When turning the tool off, wait 10 seconds for the fan to stop rotating before removing the blower tube.

- Always ensure the blower is switched OFF and the battery is removed when:
 - You leave blower unattended.
 - Clearing a blockage.
 - Checking, adjusting, cleaning or working on blower.
- Only use blower in daylight or good artificial light.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. G)



WARNING: Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

1. To install the battery pack **15** into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.
2. To remove the battery pack from the tool, press the battery pack release button **16** and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert battery into the charger.

State of Charge Indicator (Fig. A, J)

The DCBL777 is equipped with a state of charge indicator **6**. This will display the current level of charge in the battery during use. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

- The state of charge indicator LEDs **6** will illuminate, indicating the percent of charge in the battery.

- When all four state of charge indicator LEDs **6** illuminate, the battery is fully charged.
- When one state of charge indicator LED **6** illuminates, charge is low and then it will flash when the battery is discharged. Remove the battery and charge it.

State of Charge Indicator LED Status

LEVEL OF CHARGE	CHARGE INDICATOR LED COLOR
 100% - 75%	White
 50% - 75%	White
 20% - 50%	White
 ≤20%	White
 Low battery shutdown	White and blinking.
 Battery too hot	All four, red and blinking.

Proper Hand Position (Fig. H)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **2**.

Switching On (Fig. A, H-J)



WARNING: Grip tool firmly when switching on.



CAUTION: Do not point unit discharge at self or bystanders.



CAUTION: Always wear safety glasses and hearing protection. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of gloves, long pants and substantial footwear is recommended. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts.

1. Switch the blower on by briefly squeezing the variable speed trigger **1**. The blower runs at higher speeds the more the lever is squeezed.
2. Release the variable speed trigger **1** to stop the blower.
3. To lock the blower on, fully squeeze the variable speed trigger **1** and then push the speed lock button **3**, as shown in Fig. H, I.

NOTE: The speed lock button **3** is not intended to function as a lock-off button for the variable speed trigger **1**.

4. To unlock and stop the blower, press and release the trigger switch **1** or press the speed lock button **3**.
5. To turn the blower off, press and hold the speed button **8** as shown in Fig. J, or after sitting idle for 20 seconds the blower will automatically power off.

Adjusting Blower Speed (Fig. J)

The DCBL777 is equipped with a speed indicator 7. The speed indicator 7 will display the chosen speed of the blower. There are three speed setting LEDs, ECO mode 21 (white LED), standard mode 22 (orange LED) and turbo mode 23 (red LED). The speed indicator 7 helps you to optimize the tool's performance and runtime needed for each job.

1. To set the blower speed, switch the blower on by briefly squeezing the variable speed trigger 1.
2. Press the speed button 8, located on the tool handle, until the desired speed LED is illuminated.
NOTE: ECO mode 21 (white LED), standard mode 22 (orange LED) or turbo mode 23 (red LED).
NOTE: The blower defaults to ECO mode 21 (white LED).
3. Operate in ECO mode 21 (white LED) or standard mode 22 (orange LED) speed for most blowing needs.
NOTE: Longer runtime will be achieved.
4. Choose turbo mode 23 (red LED) as needed to clear heavy debris.
NOTE: Runtime will be reduced.

Speed Setting LED Colors

SPEED		SPEED SETTING LED COLOR
	ECO Mode	White
	— 21	
	Standard Mode	Orange
	— 22	
	Turbo Mode	Red
	— 23	

Use (Fig. H)

CAUTION: Do not point unit discharge at self or bystanders.

- Install the battery pack 15 into the tool handle.
- Hold the blower with one hand as shown in Fig. H.
- Power the blower on.
- With the tube 5 positioned several inches above the ground, and using a sweeping motion from side to side, advance slowly keeping the accumulated debris/leaves in front of you as shown in Fig. H.

MAINTENANCE

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with minimum maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear approved eye protection when performing this procedure.

WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Accessories

WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

Tool Connect™ Chip (Fig. K)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Your tool is Tool Connect™ Chip ready and has a location for installation of a Tool Connect™ Chip.

Tool Connect™ Chip is an optional application for your smart device (such as a smart phone or tablet) that connects the device to utilize the mobile application for inventory management functions.

Refer to **Tool Connect™ Chip Instruction Sheet** for more information.

Installing the Tool Connect™ Chip

1. Remove the retaining screws 20 that hold the Tool Connect™ Chip protective cover 19 into the tool.
2. Remove the protective cover and insert the Tool Connect™ Chip into the empty pocket 18.
3. Ensure that the Tool Connect™ Chip is flush with the housing. Secure it with the retaining screws and tighten the screws.
4. Refer to **Tool Connect™ Chip Instruction Sheet** for further instructions.

Repairs

The charger and battery pack are not serviceable.



WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.

SPECIFICATIONS

DCBL777

60 V Max*

**Baterías y cargadores compatibles / Conjuntos de batería e carregadores compatíveis /
Compatible battery packs and chargers**

60V Max* Li-Ion	Baterías Conjunto de baterías Battery Packs	DCB606, DCB609, DCB612
	Cargadores Carregadores Chargers	DCB103, DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118, DCB132, DCB1106

** El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20, 60 o 120 voltios. El voltaje nominal es de 18, 54 o 108. (120 V Máx* se basan en el uso de 2 baterías de iones de litio DEWALT de 60 V Máx* combinadas.)*

** A tensão inicial máxima da bateria (sem carga de trabalho) 20, 60 ou volts. A tensão nominal é de 18, 54 ou 108. (120V Máx* baseado no uso de 2 baterias 60V Max* lítio-íão combinadas.)*

** Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20, 60 or 120 volts. Nominal voltage is 18, 54 or 108. (120V Max* is based on using 2 60V Max* lithium-ion batteries combined.)*

****BT - Bluetooth®**

NOTA: La palabra y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc. y DEWALT utiliza dichas marcas bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

NOTA: A marca Bluetooth® e os logótipos são marcas registradas propriedade da Bluetooth®, SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela DEWALT é fornecida sob licença. Outras marcas ou nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by DEWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70
Torre C Piso 8
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón
Ciudad de México, México. C.P 01210
Tel: 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.
NIT: 860.070.698-1
Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.
Torre Empresarial Titan Plaza.
Bogota, Colombia (111021)
Tel.: (571) 508 9100

Importado por: Black & Decker del Perú S.A.
Av. Circunvalación del Club Golf Los Incas
N° 152 - 154, Lote 4, Oficina 601
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco Lima – Perú
Tel.: (511) 614-4242 RUC 20266596805

Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Ave. Andrés Bello 2457, Oficina 1604 Providencia -
Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618 FBQ) República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9
Tel.: (011) 4726-4400

Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050 - KM 167, Lo 05, Parte Q1 –
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91 –
IE: 701.948711.00-98

Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050 - Km 167, Lo 05, Bl. B –
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0032-98 –
IE 701.948711.03-30
S.A.C.: 0800.703.4644

Hecho en China
Fabricado na China
Made in China

DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Copyright © 2025

The following are trademarks for one or more DeWALT power tools: the yellow and black color scheme, the “D” shaped air intake grill, the array of pyramids on the handgrip, the kit box configuration, and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.